

О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Конвенции о привилегиях и иммунитетах Евразийского экономического сообщества"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 11 января 2002 года N 27

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Конвенции о привилегиях и иммунитетах Евразийского экономического сообщества".
2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Проект

Закон Республики Казахстан

О ратификации Конвенции о привилегиях и иммунитетах
Евразийского экономического сообщества

Ратифицировать Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Евразийского экономического сообщества, совершенную в городе Минске 31 мая 2001 года.

Президент
Республики Казахстан

Евразийское экономическое сообщество
Межгосударственный Совет

Решение

О Конвенции о привилегиях и иммунитетах
Евразийского экономического сообщества

Межгосударственный Совет Евразийского экономического сообщества решил:
Принять Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Евразийского
экономического сообщества (прилагается).

От Республики Беларусь

От Республики Казахстан

От Кыргызской Республики

От Российской Федерации

От Республики Таджикистан

Конвенция о привилегиях и иммунитетах
Евразийского экономического сообщества

Республика Беларусь, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Российская Федерация и Республика Таджикистан, далее именуемые Сторонами, желая обеспечить необходимые условия для эффективного выполнения Евразийским экономическим сообществом своих целей и задач, руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, учитывая положения статьи 16 Z010172_ Договора об учреждении Евразийского экономического сообщества, согласно которым Евразийское экономическое сообщество и его должностные лица пользуются привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для выполнения функций и достижения целей, предусмотренных Договором об учреждении Евразийского экономического сообщества и договорами, действующими в рамках Евразийского экономического сообщества, согласились о нижеследующем:

Для целей настоящей Конвенции приведенные ниже термины означают:

"Договор" - Договор об учреждении Евразийского экономического сообщества, подписанный в городе Астане 10 октября 2000 года;

"ЕврАзЭС" или "Сообщество" - Евразийское экономическое сообщество;

"государство-член" - государство-член Евразийского экономического сообщества;

"государство пребывания" - государство, на территории которого располагается орган Сообщества или его представительство;

"органы ЕврАзЭС" или "органы Сообщества" - Межгосударственный Совет (Межгоссовет), Интеграционный Комитет, Межпарламентская Ассамблея, Суд Сообщества, образованные в соответствии со статьей 3 Договора;

"представительство" - представительство Интеграционного Комитета ЕврАзЭС в государстве-члене Сообщества;

"Генеральный секретарь" - высшее административное должностное лицо Сообщества;

"должностные лица" - лица, утверждаемые органами Сообщества по представлению государств-членов ЕврАзЭС в соответствии с закрепленными за каждым государством-членом квотами на должности, перечень которых определяется Межгоссоветом;

"сотрудники" - лица, работающие в качестве специалистов в органах ЕврАзЭС на основе заключаемых с ними контрактов;

"Постоянный представитель (Постпред)" - лицо, на которое направляющим государством возложена обязанность действовать в этом качестве;

"сотрудники Постпредства" - персонал Постоянного представительства, за исключением технического и обслуживающего;

"помещения органов ЕврАзЭС" - здания или части зданий, используемые для официальных целей ЕврАзЭС, а также проживания Генерального секретаря и должностных лиц Сообщества;

"помещения Постпредства" - здания или части зданий, используемые для официальных целей Постпредства, а также проживания Постпреда и сотрудников Постпредства при ЕврАзЭС;

"представители государств-членов" - представители государств-членов в органах ЕврАзЭС, главы и члены делегаций, направляемые государствами-членами на заседания этих органов, и мероприятия, проводимые в рамках Сообщества;

"члены семьи" - супруг (супруга), несовершеннолетние дети и лица, находящиеся на иждивении Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников органов ЕврАзЭС, Постпреда, сотрудников Постпредств при ЕврАзЭС.

Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники органов Сообщества являются международными служащими. При исполнении служебных обязанностей они не должны запрашивать или получать указания от органов власти или официальных лиц Сторон, а также от властей, посторонних для Сообщества.

Каждая Сторона обязуется неукоснительно уважать международный характер функций должностных лиц и сотрудников органов Сообщества и не оказывать на них влияния при исполнении ими служебных обязанностей.

I. Привилегии и иммунитеты Сообщества

С т а т ь я 3

Имущество и активы органов Сообщества пользуются иммунитетом от любой формы административного или судебного вмешательства, за исключением случаев, когда Сообщество само отказывается от иммунитета.

Помещения органов ЕврАзЭС, а также его архивы и документы, в том числе служебная корреспонденция, вне зависимости от места нахождения не подлежат обыску, реквизиции, конфискации или любой другой форме вмешательства, препятствующего его нормальной деятельности.

Представители соответствующих органов власти и управления государства пребывания не могут вступать в помещения органов Сообщества иначе, как с согласия Генерального секретаря или руководителя органа ЕврАзЭС и на условиях, им одобренных.

Исполнение любых действий по решению соответствующих органов власти и управления государства пребывания может иметь место в помещениях органов Сообщества только с согласия Генерального секретаря или руководителя соответствующего органа ЕврАзЭС.

Помещения органов ЕврАзЭС не могут служить убежищем для лиц, преследуемых по законам любой из Сторон или подлежащих выдаче государству-члену либо третьему государству.

Неприкосновенность помещений органов Сообщества не дает права использовать их в целях, не совместимых с функциями или задачами ЕврАзЭС или наносящих ущерб безопасности Сторон, интересам их физических или юридических лиц.

Государство пребывания принимает надлежащие меры для защиты помещений ЕврАзЭС от всякого вторжения или нанесения ущерба.

С т а т ь я 4

Органы ЕврАзЭС освобождаются от прямых налогов и сборов, пошлин и других

платежей, взимаемых на территории государства пребывания, за исключением тех, которые являются оплатой за конкретные виды обслуживания (услуг).

Предметы и иное имущество, предназначенные для официального использования органами ЕврАзЭС и представительствами, освобождаются в государствах-членах от обложения таможенными пошлинами, налогами и связанными с этим сборами, за исключением сборов за хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и подобного рода услуги в порядке, предусмотренном для международных организаций.

С т а т ь я 5

В отношении своих официальных средств связи органы Сообщества и представительства пользуются не менее благоприятными условиями, чем те, которые предоставляются государством пребывания дипломатическим миссиям.

С т а т ь я 6

Органы ЕврАзЭС могут размещать флаг, эмблему или другую символику Сообщества на занимаемых ими помещениях и принадлежащих им автотранспортных средствах .

С т а т ь я 7

Сообщество, при соблюдении законодательства государств-членов, может в соответствии со своими целями и функциями издавать и распространять печатную продукцию, публикация которой предусмотрена решениями органов ЕврАзЭС.

С т а т ь я 8

Государство пребывания оказывает Сообществу содействие в приобретении или получении помещений, необходимых для осуществления Сообществом его функций.

С т а т ь я 9

Сообщество осуществляет постоянное сотрудничество с соответствующими органами власти и управления государств-членов в целях обеспечения надлежащего отправления правосудия и выполнения предписаний правоохранительных органов, а также предупреждения любых злоупотреблений в связи с привилегиями и иммунитетами, предусмотренными настоящей Конвенцией.

II. Привилегии и иммунитеты Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников органов ЕврАзЭС

С т а т ь я 1 0

Генеральный секретарь и члены его семьи, проживающие вместе с ним, если они не являются гражданами государства пребывания, пользуются привилегиями и иммунитетами в объеме, предусмотренном В935300_ Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года для дипломатического агента.

С т а т ь я 1 1

Должностные лица Сообщества и члены их семей, проживающие вместе с ними:

а) не подлежат уголовной, гражданской и административной ответственности за сказанное или написанное ими и за все действия, совершенные ими в качестве
д о л ж н о с т н ы х л и ц ;

б) освобождаются от налогообложения заработной платы и иных вознаграждений,
в ы п л а ч и в а е м ы х С о о б щ е с т в о м ;

в) освобождаются от государственных повинностей;

г) освобождаются от ограничений по иммиграции и от регистрации в качестве
и н о с т р а н ц е в ;

д) освобождаются от уплаты таможенных пошлин, налогов и связанных с этим сборов за предметы и иное имущество, предназначенные для первоначального обзаведения, за исключением сборов за перевозку, хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и подобного рода услуги;

е) пользуются такими же льготами по репатриации, какими пользуются дипломатические представители во время международных кризисов.

Пункт "б" не распространяется на должностных лиц, являющихся гражданами государства пребывания или постоянно в нем проживающих.

Пункт "д" не распространяется на должностных лиц, являющихся гражданами государства пребывания или постоянно в нем проживающих, а также членов их семей,
п р о ж и в а ю щ и х в м е с т е с н и м и .

С т а т ь я 1 2

Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники органов Сообщества не вправе заниматься коммерческой или любой другой деятельностью в интересах личной

выгоды или выгоды иных лиц, за исключением научной, творческой и преподавательской деятельности.

Лица, освобождаемые от налогообложения в государстве пребывания в соответствии со статьями 10 и 11 настоящей Конвенции, в случае если они получают доходы от деятельности, указанной в настоящей статье, декларируют совокупный доход, получаемый от такой деятельности, и уплачивают с него налоги в соответствии с законодательством государства пребывания.

С т а т ь я 1 3

Генеральный секретарь, должностные лица Сообщества должны соблюдать требования, предусматриваемые законами и правилами государства пребывания в отношении страхования от ущерба, который может быть причинен третьим лицам в связи с использованием любого транспортного средства.

С т а т ь я 1 4

Сотрудники органов Сообщества не подлежат юрисдикции судебных или административных органов государства пребывания в отношении действий, совершаемых при непосредственном выполнении ими служебных функций, кроме случаев предъявления:

- а) исков от возмещения ущерба в связи с дорожно-транспортным происшествием, вызванным транспортным средством, принадлежащим Сообществу или сотруднику, либо управлявшимся им;
- б) исков в связи со смертью или телесным повреждением, вызванным действием со стороны сотрудника.

Сотрудники органов Сообщества освобождаются от ограничений по иммиграции и от регистрации в качестве иностранцев.

С т а т ь я 1 5

Привилегии и иммунитеты, которыми пользуются Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники органов Сообщества, предоставляются им не для личной выгоды, а для эффективного, независимого выполнения ими своих официальных функций в интересах Сообщества.

С т а т ь я 1 6

Генеральный секретарь, должностные лица и члены их семей пользуются

привилегиями и иммунитетами, предусмотренными в настоящей Конвенции, с момента их вступления на территорию государства пребывания при следовании к месту назначения или, если они уже находятся на этой территории, с момента, когда Генеральный секретарь или должностные лица приступили к выполнению своих обязанностей.

При прекращении функций Генерального секретаря или должностного лица, его привилегии и иммунитеты, а также привилегии и иммунитеты членов его семьи, проживающих вместе с ним, обычно прекращаются в момент оставления этим лицом государства пребывания или по истечении разумного срока для того, чтобы это сделать в зависимости от того, какой из этих моментов наступит раньше. Что касается членов семьи, их привилегии и иммунитеты прекращаются, когда они перестают быть членами семьи должностного лица, однако с оговоркой, что если такие лица намереваются покинуть государство пребывания в течение разумного срока, то их привилегии и иммунитеты сохраняются до момента их отъезда.

В случае смерти Генерального секретаря или должностного лица Сообщества члены его семьи, проживавшие вместе с ним, продолжают пользоваться предоставленными им привилегиями и иммунитетами до момента оставления ими государства пребывания или до истечения разумного срока на оставление государства пребывания в зависимости от того, какой из этих моментов наступит раньше.

С т а т ь я 1 7

Все лица, пользующиеся привилегиями и иммунитетами в соответствии с настоящей Конвенцией, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законы и правила государства пребывания. Они также обязаны не вмешиваться во внутренние дела этого государства.

С т а т ь я 1 8

Государство-член может отказаться от иммунитета направленного им должностного лица в случае, когда, по мнению этого государства, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не наносит ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен. Право отказа от иммунитета в отношении Генерального секретаря и должностных лиц принадлежит также Межгоссовету.

Отказ от иммунитета должен быть определенно выраженным.

III. Привилегии и иммунитеты представителей государств-членов

С т а т ь я 1 9

Представители государств-членов при исполнении официальных действий и во время следования к месту проведения организуемых Сообществом в государствах-членах мероприятий пользуются следующими привилегиями и иммунитетами :

а) иммунитетом от личного ареста или задержания, а также юрисдикции судебных и административных властей в отношении всех действий, которые могут быть совершены ими в этом качестве;

б) неприкосновенностью жилища;

в) освобождением сопровождаемого багажа и ручной клади от таможенного досмотра, если нет серьезных оснований предполагать, что они содержат предметы и иное имущество, не предназначенные для официального или личного пользования, или предметы и иное имущество, ввоз или вывоз которых запрещен или регулируется карантинными и иными правилами государства-члена;

г) освобождением от ограничений по иммиграции и от регистрации в качестве иностранцев .

С т а т ь я 2 0

Привилегии и иммунитеты, которыми пользуются представители государств-членов, предоставляются им не для личной выгоды, а для эффективного, независимого выполнения ими своих официальных функций в интересах Сообщества.

Представители государств-членов не должны заниматься в государстве пребывания коммерческой или любой другой деятельностью в интересах личной выгоды или выгоды иных лиц за исключением научной, творческой и преподавательской деятельности .

С т а т ь я 2 1

Помещения, занимаемые представителями государств-членов, предметы обстановки и другое имущество, а также транспортные средства, используемые ими для служебной необходимости, пользуются иммунитетом от обыска, реквизиции, ареста и исполнительных действий .

С т а т ь я 2 2

Архивы и документы представителей государств-членов неприкосновенны в любое время и независимо от носителей информации и их местонахождения.

С т а т ь я 2 3

В случае, если это не противоречит законам и правилам о зонах, въезд в которые запрещается или регулируется по соображениям государственной безопасности, государство пребывания обеспечивает всем представителям государств-членов свободу передвижения и поездок по его территории в той мере, в какой это необходимо для выполнения их функций.

С т а т ь я 2 4

Направляющее государство-член может отказаться от иммунитета своего представителя в том случае, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не наносит ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

Отказ должен быть определенно выраженным.

Если направляющее государство-член не отказывается от иммунитета своего представителя в отношении гражданского иска, оно прилагает все усилия для справедливого решения дела.

Возбуждение дела представителем государства-члена лишает его права ссылаться на иммунитет от юрисдикции в отношении любого встречного иска, непосредственно связанного с основным иском.

IV. Привилегии и иммунитеты Постоянных представителей, Постоянных представительств, а также их сотрудников

С т а т ь я 2 5

Государства-члены могут учреждать Постоянные представительства при Сообществе (далее - Постпредства).

С т а т ь я 2 6

Постпредство помимо Постоянного представителя (Постпреда), осуществляющего функции главы Постпредства, может включать в себя сотрудников, технический и обслуживающий персонал.

С т а т ь я 2 7

Помещения Постпредства, в том числе частная резиденция Постпреда, неприкосновенны .

Власти государства пребывания не могут вступать в эти помещения иначе, как с согласия Постпреда, за исключением случаев пожара или других обстоятельств, требующих неотлагательных мер защиты.

Помещения Постпредства, а также средства передвижения Постпредства пользуются иммунитетом от обыска, реквизиции, наложения ареста и исполнительных действий .

С т а т ь я 2 8

Архивы и документы Постпредства неприкосновенны в любое время и независимо от носителей информации и их местонахождения.

С т а т ь я 2 9

Постпредству принадлежит право размещать флаг и эмблему направляющего государства на своих помещениях .

При осуществлении предусмотренного в настоящей статье права принимаются во внимание законы, правила и обычаи государства пребывания.

С т а т ь я 3 0

Государство пребывания оказывает направляющему государству помощь в получении или приобретении помещений, необходимых для Постпредства.

С т а т ь я 3 1

В отношении своих официальных средств связи Постпредства пользуются не менее благоприятными условиями, чем те, которые предоставляются государством пребывания дипломатическим миссиям .

С т а т ь я 3 2

Постпредство освобождается от всех прямых налогов и сборов, пошлин и других платежей, взимаемых на территории государства пребывания, за исключением тех, которые являются оплатой за коммунальные и другие виды обслуживания.

С т а т ь я 3 3

1. Личность Постпреда и сотрудника Постпредства неприкосновенна и пользуется иммунитетом от уголовной юрисдикции государства пребывания. Они пользуются также иммунитетом от гражданской и административной юрисдикции государства пребывания, кроме случаев предъявления:

а) вещных исков, связанных с частным недвижимым имуществом, находящимся на территории государства пребывания, если только данное лицо не владеет им от имени направляющего государства для целей Постпредства;

б) исков, связанных с наследованием, в отношении которых данное лицо выступает в качестве исполнителя завещания, попечителя над наследственным имуществом, наследника по закону или наследника по завещанию или отказополучателя как частное лицо, а не от имени направляющего государства;

в) исков от возмещения ущерба в связи с дорожно-транспортным происшествием, вызванным транспортным средством, принадлежащим Постпредству или данному лицу либо управлявшимся им;

г) исков в связи со смертью или телесным повреждением, вызванным действием со стороны данного лица.

2. Иммунитет Постпреда и сотрудников Постпредства от юрисдикции государства пребывания не освобождает его от юрисдикции направляющего государства.

С т а т ь я 3 4

Постпред, сотрудники Постпредства и члены их семей освобождаются в государстве пребывания от государственных повинностей, если они не являются гражданами государства пребывания или не проживают в нем постоянно.

С т а т ь я 3 5

1. Государство пребывания в соответствии с законами и правилами, которые оно может принять, разрешает Постпреду и сотрудникам Постпредства ввозить и освобождает от таможенных пошлин, налогов и связанных с этим сборов, за исключением сборов за перевозку, хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и подобного рода услуги:

а) предметы и иное имущество, предназначенные для официального пользования Постпредства;

б) предметы и иное имущество, предназначенные для личного пользования Постпреда и сотрудников Постпредства.

2. Сопровождаемый багаж и ручная кладь Постпреда и сотрудников Постпредства

освобождаются от таможенного досмотра, если нет серьезных оснований предполагать, что они содержат предметы и иное имущество, на которые не распространяются изъятия, указанные в пункте 1 настоящей статьи, или предметы и иное имущество, ввоз или вывоз которых запрещен законом или регулируется карантинными и иными правилами государства пребывания. В таких случаях досмотр производится только в присутствии лица, на которое распространяется освобождение, или его уполномоченного представителя.

3. Действие настоящей статьи не распространяется на Постпреда и сотрудников Постпредства, если они являются гражданами государства пребывания или проживают в нем постоянно.

С т а т ь я 3 6

Постпред и сотрудники Постпредства не должны заниматься в государстве пребывания коммерческой или любой другой деятельностью в интересах личной выгоды за исключением научной, творческой и преподавательской деятельности.

Постпред и сотрудники Постпредства освобождаются от налогообложения заработной платы и иных вознаграждений, выплачиваемых им направляющим государством, а также от сборов и пошлин на территории государства пребывания за исключением тех, которые являются оплатой за конкретные виды обслуживания (услуг), если они не являются гражданами государства пребывания или не проживают в нем постоянно.

С т а т ь я 3 7

Направляющее государство уведомляет Интеграционный Комитет и государство пребывания:

а) о назначении Постпреда, сотрудников Постпредства, об их должностях и званиях, их прибытии и окончательном отбытии или о прекращении их функций, а также о любых других изменениях, отражающихся на их статусе, которые могут произойти во время их службы в Постпредстве;

б) о прибытии и окончательном отбытии любого лица, являющегося членом семьи Постпреда или сотрудника Постпредства и живущего вместе с ним, и в надлежащих случаях о том, что то или иное лицо становится или перестает быть таким членом семьи;

в) о начале и прекращении работы в Постпредстве технического и обслуживающего персонала;

г) о местонахождении помещений, пользующихся неприкосновенностью в соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции, а также сообщает любые другие

данные, которые могут оказаться необходимыми для идентификации таких помещений.

С т а т ь я 3 8

1. Каждое лицо, имеющее право на привилегии и иммунитеты в соответствии с настоящим разделом Конвенции, пользуется ими с момента вступления его на территорию государства пребывания при следовании для занятия своего поста или, если это лицо уже находится на этой территории, с того момента, когда о его назначении сообщается государству пребывания Сообществом или направляющим государством.

Если функции лица, пользующегося привилегиями и иммунитетами, заканчиваются, его привилегии и иммунитеты обычно прекращаются в тот момент, когда это лицо оставляет территорию государства пребывания, или по истечении разумного срока для того, чтобы это сделать. Однако в отношении действий, совершенных таким лицом при выполнении своих функций сотрудника Постпредства, иммунитет продолжает действовать.

2. В случае смерти Постпреда или сотрудника Постпредства члены его семьи продолжают пользоваться привилегиями и иммунитетами, на которые они имеют право, до истечения разумного срока для оставления территории государства пребывания.

3. В случае смерти Постпреда, сотрудника Постпредства или члена его семьи, проживающего вместе с ним, государство пребывания разрешает вывоз движимого имущества умершего, за исключением всего того имущества, которое приобретено в пределах территории государства пребывания и вывоз которого был запрещен ко времени его смерти. Различные виды налогов на наследство не взимаются с движимого имущества, находящегося в государстве пребывания, исключительно в силу пребывания в этом государстве умершего в качестве Постпреда, сотрудника Постпредства или члена его семьи.

С т а т ь я 3 9

Постпред и сотрудники Постпредства, как правило, должны являться гражданами направляющего государства.

С т а т ь я 4 0

Без ущерба для привилегий и иммунитетов, предусмотренных настоящей Конвенцией, Постпред и сотрудники Постпредства, а также члены их семей обязаны уважать законодательство государства пребывания.

Они также обязаны не вмешиваться во внутренние дела этого государства.

С т а т ь я 4 1

Постпред и сотрудники Постпредства, а также члены их семей должны выполнять обязательства в соответствии с законодательством государства пребывания о страховании ответственности перед третьими лицами в отношении всех транспортных средств, которыми они пользуются или которые им принадлежат.

Помещения Постпредства и занимаемые Постпредом, сотрудниками Постпредства и членами их семей жилые помещения не должны использоваться в целях, несовместимых с выполнением Постпредом, сотрудниками Постпредства своих о ф и ц и а л ь н ы х ф у н к ц и й .

С т а т ь я 4 2

Члены семьи Постпреда и сотрудников Постпредства пользуются теми же привилегиями и иммунитетами, что и сотрудники Постпредства, если они не являются гражданами государства пребывания или не проживают в нем постоянно.

С т а т ь я 4 3

Направляющее государство-член может отказаться от иммунитета Постпреда и сотрудников Постпредства в тех случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не наносит ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

Отказ должен быть определенно выраженным.

Если направляющее государство-член не отказывается от иммунитета Постпреда или сотрудника Постпредства в отношении гражданского иска, оно прилагает все усилия для справедливого решения дела.

Возбуждение дела Постпредом или сотрудником Постпредства лишает его права ссылаться на иммунитет от юрисдикции в отношении любого встречного иска, непосредственно связанного с основным иском.

С т а т ь я 4 4

В случае, если это не противоречит законам и правилам о зонах, въезд в которые запрещается или регулируется по соображениям государственной безопасности, государство пребывания обеспечивает всем представителям государств-членов свободу передвижения и поездок по его территории в той мере, в какой это необходимо для

выполнения их функций.

Статья 45

Государство пребывания и Сообщество оказывают Постпредству содействие в выполнении им своих функций.

V. Трудовые отношения и социальное обеспечение.

Статья 46

Трудовые отношения Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников органов ЕврАзЭС регулируются Сообществом.

Трудовые отношения технического и обслуживающего персонала органов ЕврАзЭС регулируются национальным законодательством государства пребывания.

Статья 47

Пенсионное обеспечение Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников органов ЕврАзЭС осуществляется по законодательству государств, гражданами которых они являются. При этом отчисления на пенсионное обеспечение, установленные национальным законодательством, производятся органами ЕврАзЭС из бюджета Сообщества в соответствующие фонды государств-членов Сообщества, гражданами которых являются Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники.

Расходы по выплате пенсий Генеральному секретарю, должностным лицам и сотрудникам органов ЕврАзЭС несет государство, гражданами которого они являются.

Статья 48

Назначение и выплата пособий по социальному страхованию (обеспечению) Генеральному секретарю, должностным лицам и сотрудникам органов ЕврАзЭС и членам их семей осуществляется в порядке, установленном законодательством государства-члена ЕврАзЭС, на территории которого работают указанные лица или работают (проживают) члены их семей.

Расходы по выплате пособий по социальному страхованию несет государство, на территории которого работают Генеральный секретарь, должностные лица или сотрудники органов ЕврАзЭС или работают (проживают) члены их семей, без взаимных расчетов. При этом отчисления в фонды социального и медицинского

страхования производятся из бюджета Сообщества в соответствии с законодательством
г о с у д а р с т в а п р е б ы в а н и я .

С т а т ь я 4 9

При назначении пенсии или пособия по социальному страхованию (обеспечению) в страховой или трудовой стаж засчитывается период работы в качестве Генерального секретаря, должностного лица или сотрудника органа ЕврАзЭС.

Заработок, полученный указанными лицами в период работы в органах ЕврАзЭС, учитывается при определении размера пенсии и пособия по социальному страхованию (обеспечению) в соответствии с национальным законодательством государства, гражданами которого являются эти лица либо на территории которого они постоянно п р о ж и в а ю т .

VI. Заключительные положения.

С т а т ь я 5 0

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящей Конвенции, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон .

С т а т ь я 5 1

Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Ратификационные грамоты сдаются на хранение депозитарию, которым является Интеграционный Комитет.

Настоящая Конвенция вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию последней р а т и ф и к а ц и о н н о й г р а м о т ы .

С т а т ь я 5 2

Настоящая Конвенция открыта для присоединения к ней любого государства, вступающего в члены ЕврАзЭС в соответствии со статьей 9 Договора. Документы о присоединении к настоящей Конвенции сдаются на хранение депозитарию.

Для присоединяющегося государства настоящая Конвенция вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию документа о присоединении.

С т а т ь я 5 3

Любая из Сторон может выйти из настоящей Конвенции путем направления письменного уведомления депозитарию.

Действие настоящей Конвенции прекращается в отношении этой Стороны по истечении 6 месяцев с даты получения депозитарием такого уведомления.

С т а т ь я 5 4

В настоящую Конвенцию могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами. Изменения и дополнения могут быть предложены любой из Сторон путем направления соответствующего уведомления депозитарию.

Протоколы об изменениях и дополнениях подлежат ратификации и вступают в силу после сдачи депозитарию последней ратификационной грамоты.

Настоящая Конвенция имеет силу в течение срока действия Договора об учреждении Евразийского экономического сообщества, подписанного в городе Астане 10 октября 2000 года.

Совершено в городе Минске 31 мая 2001 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр Конвенции хранится в Интеграционном Комитете, который направит каждому подписавшему ее государству заверенную копию.

За Республику Беларусь

За Республику Казахстан

За Кыргызскую Республику

За Российскую Федерацию

За Республику Таджикистан

(Специалисты: Мартина Н.А.,
Горяева В.В.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан